

# الْوَاقِعَةُ AlWaqiah

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. When the inevitable event happens.

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ

2. There shall be none to deny its happening.

لَيْسَ لِمَنْ لَوْعَتِهَا كَاذِبَةٌ

3. Abasing (some), exalting (others).

خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ

4. When the earth is shaken with convulsion.

إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًا

5. And the mountains are broken down, crumbling.

وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا

6. So they become as scattered dust.

فَكَانَتْ هَبَاءً مُنْبَثًا

7. And you become three kinds.

وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً

8. So those on the right hand. What of those on the right hand.

فَأَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ مَا أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ

9. And those on the left hand. What of those on the left hand.

وَأَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ مَا أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ

10. And those foremost, the foremost in the race.

وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ

11. They will be those nearest.

أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ

12. In the Gardens of delight.

فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ

13. A multitude from among the former people.

ثُلَّةٌ مِّنَ الْأُولَىٰ

14. And a few from among those of later people.

وَقَلِيلٌ مِّنَ الْآخِرِينَ

15. On jeweled couches.

عَلَىٰ سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ

16. Reclining on them, facing each other.

مُتَّكِنِينَ عَلَيْهَا مُتَقَابِلِينَ

17. There wait on them  
immortal youths.

يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ ﴿١٧﴾

18. With goblets, and  
pitchers, and a cup from  
a pure spring.

بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقٍ وَكَأْسٍ مِّنْ  
مَّعِينٍ ﴿١٨﴾

19. No headache will they  
get therefrom, nor will they  
be intoxicated.

لَّا يُصَدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنزِفُونَ ﴿١٩﴾

20. And fruit, whichever  
they may choose.

وَفَاكِهَةٍ مِّمَّا يَتَخَيَّرُونَ ﴿٢٠﴾

21. And the flesh of fowls,  
whatever they may desire.

وَلَحْمِ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٢١﴾

22. And fair ones with wide  
lovely eyes.

وَحُورٍ عِينٍ ﴿٢٢﴾

23. The likeness of well  
guarded pearls.

كَأَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ ﴿٢٣﴾

24. Reward for what they  
used to do.

جَزَاءِ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾

25. They shall not hear  
therein vain talk, nor sinful  
speech.

لَّا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْتِيَمًا ﴿٢٥﴾

26. Except the saying:  
“Peace, Peace.”

إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا ﴿٢٦﴾

27. And those on the right hand, what of those on the right hand.

وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ مَا أَصْحَابُ  
الْيَمِينِ

28. Among thornless lote trees.

فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ

29. And clustered plantains.

وَأَطْحَاقٍ مَّنْضُودٍ

30. And outspread shade.

وِظِلٍّ مُّمدُودٍ

31. And water gushing.

وَمَاءٍ مَّسْكُوبٍ

32. And abundant fruits.

وَفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ

33. Neither out of reach, nor forbidden.

لَا مَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ

34. And upraised couches.

وَأُفْرُشٍ مَّرْفُوعَةٍ

35. Surely, We have created them a (new) creation.

إِنَّا أَنْشَأْنَاهُنَّ إِنْشَاءً

36. And made them virgins.

فَجَعَلْنَاهُنَّ أَبْكَارًا

37. Loving, of equal age.

عُرْبًا أَثْرَابًا<sup>ل</sup>  
٣٧

38. For those on the right hand.

لِلْأَصْحَابِ الْيَمِينِ<sup>ط</sup>  
٣٨

39. A multitude of those from among the former.

ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْأَوَّلِينَ<sup>ل</sup>  
٣٩

40. And a multitude of those from among the later.

وَأُثْلَةٌ مِّنَ الْآخِرِينَ<sup>ط</sup>  
٤٠

41. And those on the left hand, what of those on the left hand.

وَأَصْحَابِ الشِّمَالِ<sup>ل</sup> مَا أَصْحَابِ  
الشِّمَالِ<sup>ط</sup>  
٤١

42. In the scorching wind and the boiling water.

فِي سَمُومٍ وَحَمِيمٍ<sup>ل</sup>  
٤٢

43. And the shadow of black smoke.

وَأُظِلُّ مِّنْ يَّجْمُومٍ<sup>ل</sup>  
٤٣

44. Neither cool nor refreshing.

لَا بَارِدٍ وَلَا كَرِيمٍ<sup>ل</sup>  
٤٤

45. Indeed they were, before that, indulging in luxury.

إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ<sup>ط</sup>  
٤٥

46. And they used to persist in great sin.

وَكَانُوا يُصِرُّونَ عَلَى الْحِنثِ  
الْعَظِيمِ<sup>ج</sup>  
٤٦

47. And they used to say:  
“When we are dead and  
become dust and bones,  
shall we indeed be  
resurrected.”

وَكَانُوا يَقُولُونَ أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا  
وَءِظْمًا مَّا ءِإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ﴿٤٧﴾

48. And our forefathers of  
before.

أَوِ آبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ﴿٤٨﴾

49. Say: “Surely the  
former and the later.”

قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ ﴿٤٩﴾

50. “Shall be gathered  
together to an appointed  
meeting of a known day”

لَمَجْمُوعُونَ إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ  
مَّعْلُومٍ ﴿٥٠﴾

51. “Then indeed, you the  
deviators, the deniers.”

ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيُّهَا الضَّالُّونَ  
الْمُكَذِّبُونَ ﴿٥١﴾

52. “You will eat of the  
tree of zaqqum.”

لَأَكَلُونَ مِنْ شَجَرٍ مِّنْ زُقُّومٍ ﴿٥٢﴾

53. “Then you fill with it  
your bellies.”

فَمَا لُونُ مِنْهَا الْبُطُونَ ﴿٥٣﴾

54. “Then you will drink  
on it from the boiling  
water.”

فَشْرِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ ﴿٥٤﴾

55. “So you will drink as drink the thirsty camels.”

ط  
فَشْرِبُونَ شُرْبَ الْهَيْمِ ﴿٥٥﴾

56. This will be their welcome on the Day of Judgment.

ط  
هَذَا نُزْلُهُمْ يَوْمَ الدِّينِ ﴿٥٦﴾

57. We have created you, then why do you not confirm.

﴿٥٧﴾ نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُونَ ﴿٥٧﴾

58. So have you seen that which you emit.

ط  
أَفَرَأَيْتُمْ مَا يُثْمِنُونَ ﴿٥٨﴾

59. Is it you who create it or are We the Creator.

ءَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ  
الْمَخْلُقُونَ ﴿٥٩﴾

60. We have decreed death among you, and We are not to be outdone.

نَحْنُ قَدَرْنَا بَيْنَكُمْ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ  
بِمَسْبُوقِينَ ﴿٦٠﴾

61. In that We may change your likeness, and create you in (forms) that you do not know.

عَلَىٰ أَنْ نُبَدِّلَ أَمْثَالَكُمْ وَنُنشِئَكُمْ  
فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾

62. And indeed you know the first creation. Why then you do not take heed.

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ فَلَوْلَا  
تَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾

63. So have you seen that which you sow (cultivate).

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ط  
٦٣

64. Is it you who make it grow, or are We the grower.

ءَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهَا أَمْ نَحْنُ  
الزَّارِعُونَ ٦٤

65. If We will, We could turn it into chaff, you would then be left lamenting.

لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ  
تَفَكُّهُونَ ٦٥

66. Surely, we are laden with debt.

إِنَّا لَمَغْرُمُونَ ل  
٦٦

67. Nay, but we are deprived.

بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ٦٧

68. So have you seen the water that you drink.

أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ط  
٦٨

69. Is it you who cause it to come down from the rain clouds, or do We cause it to come down.

ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ  
الْمُنزِلُونَ ٦٩

70. If We will, We could make it bitter. Then why do you not give thanks.

لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا  
تَشْكُرُونَ ٧٠



71. So have you seen the fire that you kindle.

أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُؤْرِقُونَ<sup>ط</sup>  
عَنْهَا شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ  
الْمُنشِئُونَ<sup>٧٢</sup>

72. Is it you who made to grow the tree thereof, or are We the grower.

نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذْكِرَةً<sup>ج</sup> وَوَمْتَعَاً  
لِّلْمُقْوِينَ<sup>٧٣</sup>

73. We have made it a remembrance and a provision for the dwellers in the wilderness.

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ<sup>ع</sup>  
فَلَا أَقْسِمُ بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ<sup>ل</sup>  
وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لِّوَتَّعَلَمُونَ عَظِيمٌ<sup>ل</sup>

74. So glorify the name of your Lord, the Supreme.

إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ<sup>ل</sup>

75. Then nay, I swear by the places of the stars.

فَلَا أَقْسِمُ بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ<sup>ل</sup>

76. And surely, that is indeed a great oath, if you could know.

وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لِّوَتَّعَلَمُونَ عَظِيمٌ<sup>ل</sup>

77. Indeed, this is a glorious Quran.

إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ<sup>ل</sup>

78. In a Book, well guarded.

فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ<sup>ل</sup>

79. Which none can touch but the purified.

لَّا يَمَسُّهَا إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ<sup>ط</sup>

80. A revelation from the Lord of the Worlds.

تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٠﴾

81. Then is it to this statement that you scorn.

أَفَبِهَذَا الْحَدِيثِ أَنْتُمْ مُدْهِنُونَ ﴿٨١﴾

82. And you make it your livelihood that you should declare it false.

وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْكُمْ تُكَذِّبُونَ ﴿٨٢﴾

83. So why not, when (the soul) comes up to the throat (of the dying).

فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ ﴿٨٣﴾

84. And you are at that moment looking.

وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ ﴿٨٤﴾

85. And We are closer to him than you, but you do not see.

وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿٨٥﴾

86. Then why not, if you are exempt from account.

فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ ﴿٨٦﴾

87. Bring it back (the soul), if you are truthful.

تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٨٧﴾

88. Thus, then if he was of those brought near.

فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٨٨﴾

89. (For him is) comfort and good provision and the Garden of bliss.

فَرُوحٌ وَرَیْحَانٌ<sup>ل</sup> وَجَنَّتٌ نَعِیْمٍ<sup>ل</sup>  
۸۹

90. And thus, if he was of those on the right hand.

وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنْ أَصْحَابِ  
الْیَمِیْنِ<sup>ل</sup>  
۹۰

91. Then peace be to you from those on right hand.

فَسَلَامٌ لَّكَ مِنْ أَصْحَابِ الْیَمِیْنِ<sup>ط</sup>  
۹۱

92. And thus, if he was of the deniers, gone astray.

وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِیْنَ  
الضَّالِّیْنَ<sup>ل</sup>  
۹۲

93. Then the welcome will be of boiling water.

فَأَنْزَلَ مِنْ حَمِیْمٍ<sup>ل</sup>  
۹۳

94. And burning in Hell.

وَتَصْلِیةٌ جَحِیْمٍ<sup>ل</sup>  
۹۴

95. Indeed this, it is truth with certainty.

إِنَّ هَذَا لَهُوَ حَقُّ الْیَقِیْنِ<sup>ج</sup>  
۹۵

96. So glorify the name of your Lord, the Supreme.

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِیْمِ<sup>ع</sup>  
۹۶

